大清光緒十七年

申報

十二月初六日

第六千七百廿二號

外埠售報處
北京前門外廊房頭條胡同
申昌○天津紫竹林沈竹君
○保定全泰盛○營口義順
西當東老福興局○烟臺韓
德森醫院隔壁劉心平○南
京信府河申昌○武昌糧道
街德興○漢口江海關道署
前申昌○九江乾昌太古晉
○盧州府全泰盛○安慶江
友觀森昌○揚州灣子街劉
承恩報房多子街申昌○江
西乾昌全泰盛銓昌祥森昌
龐興潤○吉安府全泰盛○
蘇州閶門內東大街王萬盛
桂帶店內烟華室○杭州保
佑坊大街申昌○福州南臺
怡興洋行○嘉興北門大街
孩兒橋申昌○厦門將六嶠
博聞書院○汕頭全泰盛○
寧波江北岸李蜉記和泰○
溫州五馬街中正和○廣東
省西門十八鋪中約申昌○
香港文武廟直街文裕堂書
坊○陝西務本新報館○四
川重慶湖南長沙湘江胡萬
昌○山東濟南府布政使街
老福興○廣西湖南森昌○
其餘外埠信局及京報房代
售

告白刊例　第一日每字取洋五厘第二日至第七日每日按字取洋三厘第八日起按日每字取洋二厘半結算字數先以五十字之處爲率多則以十字遞加
凡有新聞及詩古文詞論說錄交本館應刊續門抄前者例不取分文惟原稿無論刊與不刊概不檢還此啓

上海零售每張取錢十文　外埠則照遠近酌加寄費　西歷一千八百九十二年正月初五日禮拜二　今日另出附張不取分文

二百八十五號畫報告白

法租界工部局近以俄國饑歉集款助賑創設跳舞之戲令西國童男女爲之一時觀者納資而入頗不乏人聞所集已有巨款業將解往俄京是亦籌賑之一策也他若邑尊之訊鬼姊妹之易兒冤家遺斬首之謠縫婦有賺人之計藍氏婦則生前出殯某英人則勇力絕倫或娶婦而受嘲蛾對花而思睡及新附乘龍佳壻圖曲並山水人物各冊頁與地圖等准於初六日出售此佈

點石齋啓

遊江南製造局記

江南製造局在滬南高昌司廟俗名之曰鐵廠前者美查先生初創點石齋時開印申江勝景圖屬余題詩曾一詠及之然慮擬其詞而非實踐其地也憶余自甲戌歲橐筆來春申作寓公十八九年於茲而此地曾未一至八年前蔡二源太守襄辦局務一款其門適不值聶仲芳觀察爲總辦時擬與其戚曾重伯太史同往後卒不果至劉康侯觀察總局務今年十月間新開煉鋼廠折柬相招是日適雨又以筆墨事冗不得往爲之悵然蓋前此之久不往以道遠尚未通馬路後此之不往則以穮生好懶且亦無暇也嘉平朔日爲西歷除夕星期之第四日染翰少暇適畢家山人有事於製造局之支應所命駕來邀余同往乃超衆從之先至支應所投剌謁委員戴君闓者擢鶯云他出是日或往西人處賀年或另有要公蓋所中有委員有司事故委員可以略得自在乃改闢司事李君石泉馬君鶴亭畢家山人正務既竣與辭而出見總辦門前有車馬知正在會客折而之彈子廠廠中委員爲陸君韻樵同鄉友也少坐余往關總辦車馬已去而客尚在內言及今日之來蓋欲遍遊各廠總辦欣然欲與偕行余見其有客力却之一揖遂出時放氣管鳥鳥作聲正在午膳放工之際乃復至陸君處雖泰相留飯畢復閑鳥鳥聲見廠前殷几置盤盛內有籌諸工役陸續領籌入廠作工陸君遂先陪余至廠內余與畢家山人扶持以行見彈子大小不下幾百種其廠內所藏者皆貼紙條書明彈之用處西人嘗爲余論及中國兵士開鎗發砲常有藥不對彈彈不對膛之病今乃知一鎗一砲一彈一藥皆分門別類不容混滑決不至有此病其有之者兵士之自愧者也旋至總機器廠陸君引見總理人應君衍甫曰繼導官萬不可少此君則總廠之嘗坊土地也應君大笑引觀各處其機器之繁多真令人目迷五色如入山陰道上應接不暇繼機輪之巨約與機等而下半尚在地中底帶闊三五尺厚寸半強其中以氣化水水復化氣西語名曰貢邪蓋海水鹹用則壞機淡水恐有時或斷今衛此法則無窮之利是則近年來所新得之法也各廠所用器具皆由本廠修造無須仰給於外則便而且省矣有新製火車一隆然以高與前者往來吳淞鐵路之火車無異其名曰飛輪劉觀察所命也蓋藉以便運製造各件局中本有鐵路數條惟仍用人力故運仍不捷今添布鐵路枝幹多條用火車拉運則速之至矣將來再加推廣可以步臺北基隆之後塵矣復至煉鋼廠遂遇馬君王君亦偕往是日爐少壞工匠正在修理未見其開煉但見爐與鍋相去約五丈許云火由地中行過入鍋內則其勢猛烈鍋前所入者爲鐵鍋後流出者即成鋼蓋鍋後有溜瀉處而下承以大小模子欲作何物即流入何模可以任意轉移是亦可謂人巧奪天工矣是廠房屋皆以洋鐵爲之尚未竣工也由至洋槍樓順道觀製造皮帶處比至樓則總理人劉君仁如邀入客座殷勸款洽烹茗以進命取新製洋槍至此槍乃劉總辦獨出新意製成者其快捷輕靈洞堅及遠可以爲外洋毛瑟槍而上之劉君取以試驗槍彈一排計五枚一指撥而五彈齊發其殼應手而出落地上今所試者僅有其殼耳一人之身可携彈二十排則聯而不斷者可得一百槍且其槍身可以發至三百彈尚未損傷斯誠行軍之利器製成後送往李傅相呈驗傅相親試甚喜命其名曰快利蓋可以壓倒一切矣中國自設製造局以來江南最大數十年之間歷任總辦日有所新月有所盛精益求精者已有年所至今而益復大加整頓爲開拓行見中國製造之精可以邁越泰西富強之道基於此矣此外尚有砲廠船塢以及生鐵熟鐵諸廠前廠後廠左廠右廠中廠并廣方言館及印書畫圖等處則以爲日過短不及遍歷俟春日融和時當再續此遊也光緒十有七年十二月上浣古越高昌寒食生呵凍記於尊聞閣之南窗

京邸述聞

○京師左安門外有某郡王祖塋在焉看墳人某申稟將餘地十餘畝售與他人耕種事經王邸管領宮員登悉甲長罪潛逃匿於南營東河沿汎地旋被差役查悉赴右咱官廳呈報廳官立派弁兵前往緝獲管押一日移辭提審審訊

○上月十五日下午有一人年約四十餘頭戴緞帽身穿羊皮褂足著緞棉鞋修飾齊整儼係體面人行至匾擔衚同口某木器作順手拾取檀木瓶座兩個甫欲轉身適被木器作內徒夥所見向前撥獲奉以老拳其人面無慚色惟哀號乞免而已噫衣冠中乃有敗類人豈可以貌相哉

○齊化門至通州一帶石路失修行人每以爲不便近經大京兆會同通永道勸捐修理現共收銀六七萬兩大約明年二三月開捐款陸續收齊即當奏明　酬座然後派商招匠擇日興工也

○上駟院十圈房室六百餘間久已坍塌前經工部定擬興修估定工價銀兩奏奉　諭旨著令提署左堂敬戶部右堂屢監修茲聞派商三十餘家分工二十成大約須俟明春承領銀款數成方以雲斤月斧所夕從事也

○中城兵馬司蘇君因地面因案迭出所有逃甚之犯屢經嚴飭各捕帶領捕役人等加意訪緝迄無一獲平日捕務廢弛已可概見遂傳齊各鋪捕頭於十一月十七日進署姓名比較緝獲差事並銀日認真緝捕倘再因循廢弛定將役捕頭等斥革不貸

○長班某甲娶妻某氏年約二十餘稍有姿色伉儷甚篤同事某乙竟其艷常往閒談乘間挑動遂有竊玉偷香之事甲聞而惡之以爲此恥非西江水所能濯也於是日懷利刃誓欲得乙而甘心日前乙與甲妻並肩而坐甲見之忽退避三舍蓋乙已用孔方兄爲和事老矣諺曰一頂綠頭巾壓不死人某甲殆見及於此歟

○椿臺戲班自歇業後文老生許處已歸入小丹桂班演唱每日得賞四十串此外尋常腳色暨司籍鼓吹人等則尚無所事事天寒地凍庚癸頻呼餬口之難有如是耶

○恭親王誕辰前二日傳小丹桂全班腳色入邸演劇三日歸又喚小榮椿全班腳色演唱三日四喜全班腳色演唱三日所有三班大小腳色暨一應司箱鼓吹人等按照舊章均有賞賜其上等者銀十二兩綢緞二卷中等者賞銀八兩下等者賞銀四兩當由帳房給發諸人領賞後欣然散歸

○龐某者京南人也年約六旬餘昔在宣武門外設立武教場收授門徒高足楊某年約二十餘因龐際遇不佳常以米糧接濟近聞龐某因索借不遂赴錫其家曉曉不休楊某夫婦二人不覺大發雷霆立將龐某擯出室外敬以[illegible]無算經鄰人勸龐回去[illegible]某忿忿不已定[illegible]

送官懲辦篩有魯仲連其人極力解勸令楊某負荊請罪龐始首肯得以無事

整頓保甲

○欽命巡視中城察院國徐為曉諭事查本城所屬地方遼闊人烟雜處亟宜清查戶口整頓保甲庶宵小無可潛匿除牌委實缺司坊揀發各員會同水局紳董人等實力奉行如該甲捕陽奉陰違辦公不力或藉端需索因一經查出從重究辦不貸爾民人等須知編查保甲原為嚴絕盜竊綏靖閭閻使境內共安衽席爾居民人等務宜曉諭此意恪遵功令幫同甲捕互相稽查不得任意抗違致干咎戾今議定保甲章程十條開列於後計開

一整頓保甲原為緝盜安民起見各住戶不得抗違凡書役人等工食紙筆由公籌款給發如私向民間索取准由各住戶指名稟究

一保甲係地方除莠安良至要之舉第查向章揀發各員會同本局紳董督飭捕甲總頭等按段稽查最要緊者是隨街僻巷零戶雜院寓店廟宇務須挨期挨戶巡查遇有宵小潛匿聚賭窩盜等情必當實力奉行認眞拿辦切勿徒托空言如該紳董等果然辦有成效屆期本城必有獎勵至官宅鋪商毋須巡查以免煩擾並責成實缺司坊輪流抽查俾免遺漏

一各段鋪商向設立守助約轉牌上註某鋪號某紳董清查保甲日夜輪流值事稽察盜匪均係義舉極為妥協是與設立牌甲長相仿似可毋庸另設名目徒更舊章惟此次力加整頓應責成委員抽查果能查出盜賊已經訊實本城定行重賞如該捕頭等應管地面內有賊不辦有匪不舉致使另段地面捕頭將賊匪訪獲或別經發覺訊係某地面賊匪定將捕頭等從重嚴革並將實力當差捕頭等倍賞

一五城舊辦保甲每鋪各有總甲捕頭今議先交草册一本筆二枝墨一塊責成總甲捕頭開明各住戶人口籍貫作何生理坐落何處是何字號或合夥某店一一註明限五日內開齊交局每日酌給工食不准私取民間分文

一各委員俟各總甲捕頭草册繳齊委員持册往各戶查核較對册面註明某委員查過即挨次寫立門牌交甲捕分給各戶並另造住戶正册送城候親臨抽查

一軍民商賈吏役人等以及菴觀寺院一體編次添設門牌註明人口數目責令互相稽察客民投宿鋪店寺廟者令該屋主詢明來歷填註循環號簿送官查驗

一都城為縉紳萃集之區編查保甲應視外省城鄉略為變通所有本城應管官宅但令每段討其本官名片註明何官並籍貫另立紳戶以杜匪猾冒混

一零戶小寄寓最易窩藏奸宄該屋主須先詢明來歷作何生理如白晝並無生業黑夜突來投宿形跡可疑或屋主希圖微利招留滋事一經發覺立將屋主嚴行治罪

一戶內同住數家先開明屋主人口若干其租住之家附列屋主以下男女人口作何生理一一註明並刊印門牌圖紙以便呈送抽查

一保甲內有盜竊邪教賭博賭具竊逃奸拐私鑄私銷販賣硝磺並私立名色斂錢聚會等事及面生可疑形跡詭祕之徒令該甲捕查報果能認眞稽察詳愼首報得實酌量獎賞

水淺膠舟

○時値殘冬漢江水涸招商太古各將躉船移至中流跳板橫截半江攏若虹腰一道上游荊河口天星洲二處水亦漸枯長年持篙探之深祇五尺之譜以致來往宜昌各輪船常有擱淺之虞某日太古洋行鄱陽輪船順流而下行至小姑山外遠擱淺灘參邊洋行華利輪船亦在此處上滿膠滯乃高揭旗號招人救援適招商局江裕輪船上水見而往救加足火力用繩拽之棧至一天繩斷而船仍不動既而怡和洋行元和輪船復放繩向拽亦苦無法可施據聞華利擱淺高洲一時頗難出險上月廿九日禮拜三太古大通輪船例應到漢乃待至三十日尙未到來諒因拖拽鄱陽以致遲悞耳

閩事彙拾

○新任侯官縣李大令樹皺擇於本月初二日接篆

○下底井余姓家徒壁立前日與外甥林某因事爭論林膽敢以老拳從事余憤極便以頭甥毆舅等詞控縣并稱有銀錢寄在妹處懇請追究閩縣王吉人大令傳齊兩造秉公訊問廉得余所控寄存銀錢一節事無憑詎礙難追究惟林以甥毆舅實屬不應喝令掌頰四十下以示儆戒

○烏石山彌陀寺有僉姓設帳教讀某夜初更時在門口瞭覺風景突有人肩挑一擔貿然而來後有健漢二人隨之僉見其形跡可疑上前阻止搜出硝磺等物遂將贓人擒入寺中至次日始扭送官署行至半途其黨狙伏路旁將人贓刧回現被官府查知將僉及家丁提案訊問尙未知如何發落也

○南臺渡尾街天祥錢鋪係何姓所開生意頗旺上月因其夥王國士以假錄押借現錢并透支辛工兩相爭論遂致涉訟公庭經閩縣大令提訊之下王始猶展再三駁詰始肯承認大令限令於十五日如數繳清王具結遵斷而退

○華善酒庫之夥某甲毆黃姓一案經王大令覆訊迄今尙未定案也

○私販莊喜龍前經破案從嚴議罰迄今故智復萌仍在橋下販運私貨被某委查悉飭令哨丁四處偵緝以憑嚴辦

恩釋無辜

○粵憲前因匪類繁多特奏請前水師提督方照軒軍門建設行營查辦積匪軍門旣歿董其事者為廣協黃和亭副戎率由舊章因事制宜所有各犯仍在南石頭羈禁茲聞營務處委員以解到各犯多有迭經研訊尙無實供而族中紳者又復具保為被仇誣扳者倘不曲予矜全則無辜小民呼籲無門殊非 聖朝明愼用刑之至意遂擬詳核案情擇其罪疑惟輕者准其保釋連日以來已釋放數人從此湯網宏開或不至非及無辜矣

盟約述聞

○十一月廿五號法京電報云現接殷實信息據稱德奧意三國所立盟約內有云倘遇德法交戰則意國調兵二十萬駐紮鶴立山地面並調水師戰船排列於歌錫加海道又以巨砲攻擊法國所屬之亞路芝亞濱海地方倘意國與法國交戰則德國立調亞路沙士及粵丹之第八第十四十五共兵三營以攻法國邊界之哥士芝士海面又聞奧意所立盟約內稱如遇地中海有變則奧國立調兵船以助意國等云電報又言法國出有水師報章內稱法國現有鐵甲船三十巡船二十六文書船十五水雷船五十四法國海部之雄大概可觀矣

皖垣瑣述

○日前官場接到電信知沈仲復中丞嵩書農廉訪均奉 上諭賞加頭品頂戴藩憲阿嘯山方伯追封三代一品封典委辦皖南牙釐局袁愉生觀察防軍支應局松秀峯觀察保甲局李篔仙觀察軍械所維幹臣觀察均加二品頂戴於是在省文武印委各員均紛紛叩賀冠蓋往還殊形忙碌

○准補安慶府同知沈司馬德潤飭赴新任委署安慶府同知本任安慶府通判鮑別駕昌齡回本任供職候補巡檢胡少尹秉國委署滁州吏目從九曾少尉相時委署定遠縣主簿又張少尉錫慶委署鳳臺縣典史

○升授湖南按察使皖北鳳潁道王船舲廉訪日前差弁齎回原摺奉到 上諭部文後遂稟請撫憲沈仲復中丞遴委大員以資接署俾得交卸履新以重職守仲帥遂函商兩江督憲劉峴帥會銜撤委安廬道丁灃生觀察峻調署遞遺安廬道一缺以現辦保甲局候補道李篔仙觀察壽蓉署理李觀察諏吉於月之初二日履新視事

○安慶於上月廿九日二更後一農人年甫四十餘攜一十數歲男孩手持銅鑼各處鳴喊謂今晨走失十五歲女孩係鄉間初次晉城如有收留者謝大錢一千文知風報信而獲者謝錢五百文顧未知能覓得否

○布政使銜前安徽候補道現湖北候補道裕朗西觀察庚與委辦大通督銷局江蘇候補道丁觀察蔭元均於三十日行抵皖省當卽乘輿晉城先赴院稟見沈仲復中丞次第拜會兩司以及各局憲仍回行館在省文武各員亦卽紛紛答拜聞兩觀察均有要公亟稟中丞小作勾留不日卽辭回供職

○安慶撫標城守都閫府馬子戎每出巡夜見各廬更夫皆蓬頭跣足狼狽不堪甚為憫惻遂捐廉飭兵目在下江一帶購得草鞋百數十雙親自分散因之各更夫皆頌聲載道云

邗江官報

○十一月二十七日通分司項分轉稟知回署泰壩楊分轉來揚公幹汪鹾尹廷楨由省甄別回揚二十八日三江營張芳戎文傑解鹽犯來揚王鹾尹彬由豐掘差次來揚二十九日江蘇候補道柯觀察銘公幹過揚三十日魏鹾尉廷佐解海分司餉來揚

讞員續假

○英界讞員蔡二源太守前因政體違和稟明道憲聶觀察札委宋[illegible]尹代辦三月茲因假期將滿而蔡太守清恙尙未全愈

關須續假三月所有會審事宜仍由二尹代辦云

說賭

○賭之名目不一或為翻天𠻞或為倒脫靴要皆陣設迷龍誘人財物業此者謂之牌九司務彼人中或以郎中先生呼之在無業流民甘心犯法固無論已乃有巨賈豪商亦且千金一擲甚至厠身士類者插身入局抽頭以飽貪囊無論案發時對簿公庭身敗名裂即使無人株累得以事外逍遙而惡名既已昭彰正士為之不齒噫誠何為甚誠何為哉某甲傳者忘其姓名向在滬江北岸自稱某洋行買辦衣履華美終日在秦樓楚館與龜奴鴇子獎損為奸遇有富家子弟之初出茅廬者即誘以甘言邀之聚賭一經入局無不蕩產傾家日前改姓曰姚邀得某洋行買辦賭錢致被誘去銀二千兩及至發覺即遁而之他方匿跡銷聲埋名隱姓買辦恐聲名有碍祇得隱忍不言甲遂安享巨金無憂無慮矣邇日本埠法界亦安街某行因生意清寥意欲抽頭以助資本竹牌骨骰徹夜聲喧其輸贏皆以籌碼為記桌上並無現銀說者謂每遇隆冬賭風必熾為民父母者苟欲效鄭昭而不為宋聾則拘而懲之誠不容緩矣

火患宜防

◎昨報列失火即息一則茲悉前晚八點半鐘時英租界北香粉弄東首向北某姓家廚下又因遺火延燒積薪以致烈燄熊熊迨隣人見之齊集施救則某姓家已自行撲滅誠大幸也時屆隆冬風高物燥寄語居人尚其於曲突徙薪加之意哉

上海縣署瑣案

○順和協和等十三家印花作並印花董事石維寶控同業匠太昌主沈阿慶紊亂章程袁海觀大令提訊之下順和遣朱維寶協和遣張徽順赴案訴稱同業定章每疋抽釐二文為醵醮之用餘則存在各坊嗣因生意清寥由董議減每疋祇取一文歷來董事並不經手銀錢現查得沈自行跌價並向各主顧兜攬以致同業不平環來訊究石訴與略同沈供稱小的開設印花作已歷多年遵守定章不敢紊亂此次實係同業嫉妒以致被誣大令謂爾紊亂行規本應懲辦姑念初次格外從寬著具切結開釋

○本邑西鄉顓橋鎮孀婦孫沈氏被何告榮等刦出偪令再醮與徐阿榮圖董孫鴻藻以此風斷不可長投縣控陳此已見諸報紙矣前晚袁大令升堂集訊孫遣子長遠訴稱族人孫得和在日娶沈氏為妻生有二女去秋得和病故沈氏苦守家中何素為地棍本年十月初五日賄囑伊沈氏之夫弟貴松繕立契據乘晚刦沈氏至三十二圖與徐成親次日父親查知來案控告徐供稱小的係本色人家世耕田祇以內顧之人由何為媒娶貴松之寡嫂沈氏為室計出禮洋銀七十五元由何付與王書田轉付貴松求恩鑒察何供稱小的本係農夫與徐為戚此次徐娶孫沈氏均由貴松作主小的惟從中關說而已王供稱小的為媒是實劉大中供稱小的亦本地人沈氏係外甥女去秋外甥婿病故家中祇剩孤兒寡婦甥女以家無男子令小的代為照料至今年十月初六日小的前去探望惟見雙扉緊閉二女在門外哀啼詢諸隣家始知昨晚沈氏已被何等刦至三十二圖徐家小的即訴明圖董赴憲案控告並不為媒沈氏供稱小婦人自去年七月丈夫病故後撫養二女守志不渝本年十月初五日忽由何等多人將小婦人搶至徐家強逼成親小婦人實出無奈大令以搶孀逼醮風化攸關判令將沈氏交官媒收管貴松與劉分別收所王何暫行交保傳訊時須立即投案地保董古山辦理不善交差看管候傳鴻藻再訊

○王秦氏航船由嘉興裝茶餅來申上月三十晚行至華亭驛境荳腐浜被嘉興航船撞沈溺斃七人氏及其子保仁遇救得免奔赴縣署呼冤袁大令著差役將嘉興船戶陳世發陳發發傳到此邑詳列報章前日提訊王秦氏挈子保仁投案訴稱小婦人及小的原籍江北上月在嘉善攬載茶餅六簍送至治下南市振生荳行交卸三十晚船抵荳腐浜忽起大風因即停泊二鼓時突有嘉興航船飛駛而來竟將小婦人之船攔腰撞沈以致全家九人均入水內嘉興航船置之不顧揚帆而去小婦人與子保仁浮至河邊始得遇救其餘七人均已溺斃次日僱人撈起屍身三具置諸岸邊貨已漂失無存二陳同供稱小的等駕航船為業上月二十八日由嘉興來滬二十九日行抵滬上途中並無撞船之事王秦氏又稱小婦人之船實被陳船所撞況陳船首上有損傷即係明證陳供稱船首在四進橋左近木椿上撞損大令以撞船之事在華亭縣境令將案中人證備文移解華邑訊辦

○前報曾記紹興人戚稱控陳香發圖賴銀兩袁大令訊供之下備文至英廨查吊原案卷宗再行訊斷前日英廨讞員宋二尹將陳及案卷移送到縣至晚大令提訊戚訴稱小的在治下法界開磚成行陳為水木作頭向來交易且與某錢莊有銀兩往來由小的擔保共被積欠銀八千餘兩屢索無著因投英公堂控告奉宋老爺訊令清理不料辦將帳藏匿延不理明陳供稱小的向來包造房屋有時擬得洋商生意所需磚瓦向戚交易收下銀兩亦交戚收存計共十餘年若照小的之帳戚處共存銀萬餘兩英廨涉訟後奉宋老爺論令核對帳目小的素不識字並非有意延宕大令以兩造供詞各執判令陳交人保出限二日內將帳交案

英界公堂瑣案

○前者英副領事梁君早至英廨與代理讞員宋二尹會判捕房移解各案

○蘇鄉婦朱徐氏訴稱以開舊貨店為業丈夫出外時有粵人吳蘇湘貿貿然來欲買洋烟尚觀看時將烟筒頭卸下用力太猛以致損壞令伊賠償非但不依反持洋傘打傷小婦人之左眼由捕拘吳送案請為驗傷究辦華捕倘見該氏受傷因將吳拘獲並送該氏至西醫院據醫生言左眼傷重雖可醫治然不能預定何時痊愈吳蘇湘供係粵人向買洋烟尚論價未成應作罷論不料該氏以我將烟筒損壞堅欲索賠以致口角不敢行兇宋二尹飭將吳蘇湘押候該氏傷痊再行訊斷

○包探稟稱積竊陳金壽前已遞回原籍今又來滬拘案請訊陳金壽供以後不敢再犯行竊向求施恩宋二尹謂陳金壽犯竊遞籍豈容再來滬上判笞一百板押候備文遞籍

○金和卿訴稱失竊布衣由捕阻獲人贓送案請領王友生供初犯行竊向求恩懇宋二尹判王友生管押七日以示薄懲

○李滄喬訴稱雇陸阿榮為傭被竊小孩頸項所挂之金鎖報由捕房包探拘陸送案請追包探稟稱李報失竊金鎖查問陸阿榮陸言曾抱小主人玩要後失去金鎖疑被陸竊陸不承認惟願賠償陸阿榮供並未行竊主婦欲小的賠償小的言若欲賠償須至保安司徒廟點香燭罰咒宋二尹以疑竊無憑飭將陸阿榮暫押查明有無贓証再行發落

○副捕頭稱馬車夫應善基駕車致靜安寺相近請家庫地方應用力加鞭致馬力疲跌仆倒地而斃情形殊慘況靜安寺馬路向例不許加鞭飛駛違者送案請罰今應因違章而致馬匹倒斃務請懲辦應善基供馬因急病倒斃尚求施恩宋二尹判將應善基枷號二十一天發斃馬地方示衆以儆效尤

包探稟稱王壽田在洋貨店門口竊取買客手巾包內銀洋被店夥李先青所見拘獲人贓交捕盤問王言與張春源同黨且曾行竊路人衣袋內之鼻烟壺眼鏡及白稟一紙西文單一紙續獲張春源起到白稟及西文單各一紙又在江裕輪船行竊錫茶壺茲扭送案請究李先青申訴前情並稱被竊之洋已還失主王壽田供湖南人連次犯竊惟求恩典張春源供湖南人與王同鄉相識我未犯竊包探又稱贓在張處搜出宋二尹鑒閱稟詞係黃禮模具控元亨祥係投領專衙門者並附西文單遂問究在何處竊來王供在路人身畔竊來無從交還二尹判王壽田笞責一百板張春源免笞與王壽田一併遞解回籍西文單簽件候失主認領

○包探稟稱近來西國牢監附近時有匪人攫取婦女頭上銀飾因此留心伺察查獲王阿雲趙巧生及年未成丁之高阿狗樓出質票起到銀簪三隻已有徐福堂認明一隻其餘無人承認今將人贓送案徐福堂稱妻氏失去銀簪已由包探起到原贓請為給領王阿雲趙巧生高阿狗等同供另有人行竊小的等惟代為質贓而已宋二尹問代何人質贓均支吾不答二尹判王阿雲趙巧生各笞一百板再枷號半月高阿狗年未成丁戒責二百下起案之贓交徐福堂領去外餘存捕房待失主認領

○包探稟稱萬有利呂宋票店夥吳文變扭裘九香到捕房言寫塗改呂宋票西字號碼冒取銀洋為此送案吳文變稱伊將第一萬一千一百十六號中彩百元之呂宋票一紙來收洋五元細察之伊將七字改為一字為此交捕送案改票呈閱裘九香供有人囑我往收銀洋不敢塗改號碼宋二尹問何人囑你代收可交出否答稱馬義泰店中之陳五福

囑我往收現不能交出二尹判罰裘九香洋五元改票銷燬

○陸錢氏訴稱流氓烏慎才前來尋釁強欲借洋一元不遂所欲致被毆打由捕拘案烏慎才供該氏同居之女名秀姐與該氏有隙托小的代與理論不敢行兇宋二尹以烏慎才不應多事判笞一百板以儆

○包探稟稱朱永其至孔仁福所開米店中將洋一元兌換小洋初看是好洋繼因論價不合將洋交還朱又願兌則已掉換銅洋為此扭交捕房在伊夾襯袋內搜出銅洋二元又查得有周兆祥等受其愚弄今將朱永其送案銅洋呈堂孔仁福申訴前情周兆祥稱倉卒中悞將銅洋一元兌下今特呈案朱永其供係湖州人此洋由岳父交下小的因貪小在南市兌換銅洋原是該死包探又稟朱尚有好洋二元小洋二十餘角案閘領事謂混用銅洋實屬痛惡請送縣澈底根究宋二尹以為然飭將小洋提償周兆祥餘洋及朱永其移送上海縣究辦

○王阿增訴稱被郭怡芳所駕馬車撞傷由捕拘案請為驗傷究辦郭怡芳供無心攏撞惟求施恩宋二尹飭將郭怡芳押候王阿增傷痊再行訊斷

○孫公館遣家丁孫某訴稱主人家有喜事失去皮衣十七件值洋二百元曾見女傭朱王氏行竊鞋子一雙因疑皮衣亦是伊所竊且該氏姘夫亦曾來過情有可疑故將該氏交捕送案包探稟稱孫公館報失皮衣諒該氏無此手段行竊多贓所看該氏姘夫亦無下落朱王氏供蘇鄉人前在主婦處傭工業已辭歇現因主婦嫁女前去帮忙出外時適遇天雨遂取鞋子以圖替換被主婦所見以我不告而取掌我之頰至皮衣不知如何失去實不知情丈夫現在城中宋二尹諭孫某曰疑竊皮衣尚無贓據惟竊鞋屬實飭將該氏暨交官媒收管鞋先給領皮衣候查明贓証再行究辦

○華捕稟稱有蘇鄉女子迷失路途帶案請示女子供姓張名阿魁年十七歲蘇鄉許墅關人父親名雲觀同至上海中途走失宋二尹飭將該女著寄棲流女所再候核示

○張仁福訴稱被王金大所駕馬車撞傷由捕拘案請為驗傷究辦王金大供駕駛馬車彼此均不留心致相碰撞尚求施恩宋二尹驗得張仁福受傷處實飭將王金大押候張仁福醫傷痊愈再行訊斷

○包探稟稱昨夜見王金生意圖行竊拘案請辦王金生供係寧波人不敷闔竊宋二尹判押令回籍不准逗留滬上

○裘阿順訴稱失竊衣服報由捕房查獲人贓送案今請給領宣阿華供認行竊華捕稟宣阿華犯竊已非一次宋二尹判宣阿華笞責一百板贓交裘阿順領去

○顧金富訴稱被廖東海行竊布衣拿獲人贓交捕送案廖東海供以後不敢再犯行竊宋二尹判笞五十板贓給領金富領去

法界捕房瑣事

○賊之事竊輪船貨物者切口謂之跑灘周阿彩者跑灘中之巨擘也每得贓物必寄藏於新北門外楊樹弄協記小烟館主周子勦家周與若輩一氣通同賴此不明不白之錢以供衣食昨日包探查知其事先將陶彩拿獲盤問之下供有小松江王毛毛茶東洋將雙喜李谷友野雞蘇州陶大蓬頭小陶大等數十人與之同窩因即協同夥役拘得小松江等六人蘇蒸阿大及蓬頭小河大向為漏網之流旋竊至協記烟館及某姓老虎灶吊到家鄉肉六塊豬頭一枚又詰得雙喜曾在太古碼頭竊得對時表兩枚典與詳元信益押店遂將六賊管押捕房候初六日解案請辦

○某甲癖嗜烟霞滋味以致衣食不週皆將妻子某氏送入小東門外某花烟館作皮肉生涯氏身無娼骨不善送舊迎新所得夜度資不足供丈夫烟飯甲遂時時與妻口角昨復扭送捕房謂妻不守閨錢與人有染噫甲既縱妻為娼而仍欲責其失節是猶士人婿甲作態而對人猶自詡為公正潔蘇也抑何可笑乃爾

○某捕役及夥某姓身帶公文往各處捕盜前日行過八仙橋邀集同類五六人入酒肆花飲嫌酒保不講醺然大肆咆哮所掛洋燈肆行擘毀酒保即喚巡捕至將二人拘送捕房

○牛莊輪船水手某姓邀同夥友三人往小東門外某花烟館尋歡嗔妓不能婉轉隨人與龜兒尋釁七手八脚將室中什物扎毀一空龜奴惡之邀得龜子龜孫龜公龜母拘獲甲等送入捕房昨晨解至大自鳴鐘捕房備捕頭以各水手皆有業之人令賠洋銀兩元始得釋出

廣東惠潮嘉道曾　告示照登

予素聞淞鄉曾靜臣觀察辦事切實前任潮府見辦理積案者並無稽考惘然憫焉今分巡是邦復為此示予得而讀之見其剴切詳明意在使無罪者得歸鄉里有罪者不能倖逃法網其遺澤於潮者深矣假令在位大僚皆如此公之任事真切何患　上澤不流民隱不達耶爰欣然錄存以為當世司民牧者勸

為曉諭事照得既往不咎者聖人之明訓不平則鳴者世人之常情本道前任潮州府時各縣民人每因小有微嫌動稱　方營積案漏匪來府呈控一經澈查不屬虛誣竊思方軍門查辦積案大權在手已歷二十餘年隨意殺戮會殲草莽當時正法匪犯約有三千餘名花紅銀兩收至百十餘萬所有著名要匪誅已盡殲當無漏網何至尚有指控紛紛訪聞或有前經犯案被刑誅或已繳花紅為偵緝或與舊有微嫌為報復計緣家稍富足恐被羅織或與方氏姻婭積有仇怨懼其浸譖多向外洋逃避或偷生回籍若頓連實堪憫惘此種情形外洋皆謀為非官斯潮地豈可一無補救加以欽奉　恩詔縱有過犯例得援減不忍其仳離外域流落遐荒是以出示飭令逃避外洋未經回籍人民准其親屬錄案呈報以憑核明飭遵夫曰錄案呈報者因不知其所犯何案故飭將本人被控情節錄明呈報也曰核明飭遵者因不知其所犯何罪特欲將應辦罪名為之詳核也原日告示具在文義自明并非深奧實無平空令回字樣出示之後未及三月即行交卸乃方軍門並不細繹輒以本道前在潮府任內將出洋匪犯概令回籍為詞妄呈　督憲在方軍門目不識丁字義文詞因不能解而左右之文案委員如陳革伸嵩壽亦不逐為講繹遽取操飭謂非不遵傾陷加我罪得乎幸而　督憲明察燭照無遺不為所惑耳然使方軍門開辦之初果能一秉大公盡心民事外將各屬應辦各案應紺各把詳細查閱次將辦過積案幾批匪犯姓名備文詳銷而將應辦未了各案繳紅待緝各犯逐一造冊核縣札發并移道府兩司立案備查則出洋各犯共有若干原犯何案應得何罪均可抄錄而稽何致重煩出示惟因道府州縣衙門至今俱無隻字可查故特嚴為曉諭呈報核明俾官斯土者一經查閱不難分辦各縣奸民不敢因地方官無案可稽牽連良善誣為積匪營兵弁不得藉辦積案視為利藪一無了局此亦清查而有界限之法也且係有大小罪有輕重亦必核實方可施行如果該犯罪不容誅豈可僅令逃越外洋如果犯事細微改過自新屬而以保結即令回籍亦無非遵循　恩詔並非法外施仁今雖事過情遷本可置而不問然本道一生做事皆求的實欽奉　簡命分巡是邦又係實缺自應徹底澄清究竟當時逃避外洋者共有若干所繳花紅共有多少現在方軍門已死再無殺人不問是非之官爾等儘可從實列報不必多為顧慮為此示仰闔屬紳士軍民人等知悉爾等速將某縣某鄉某姓某族從前繳過花紅若干是否現經抑係憑單係交何人經手或由某店匯兌及已殺各匪逃避各犯年歲姓名現逃何處詳細註明逐款開列按府縣道各衙門呈請察核以憑案俾日後有所稽查不致茫無稽核莠民惡弁不敢橫加混指以安良善亦可補方軍門之未逮也其各凜遵毋違切切特示

光緒十七年十一月　日示

公訴下情

竊有柯啓基掛匯通莊票洋一百三十元查匯通係汪懋堂金汝霖洪靜初汪惠生四人股開計作十股資本洋四百元係汪惠生經手有合同可証詎經營不善用空虧折致閉歇後柯忽持此票控追然此票無論是否汪惠生私自用出但既蓋惠通圖章理應遵照憲批照股認還嗣洪靜初汪惠生各繳洋廿六元惟金汝霖汪懋堂尚未遵繳連正欠柯之款早經八銀並保瑠欲在洪靜初存洋內扣佐渠等轉可偃身事外無如天理乎殊不知洪之存洋五百元確係向祥源俞天順及寶善街緒源錢莊等借來均可查對前堂繳呈之洋僅二百廿四元照數尚未及半在洪受此愚弄已屬被累不堪設再扣除直是衆人之欠要洪一人濟還而洪欠人之款其將何以料理幸實父母明察秋毫此案業經再三推求仍有水落石出俾成信讞所有英公堂批語照錄於左

汪懋堂金汝霖既係匯通股東欠柯啓基之洋業已訊明論飭照股認還應候飭提一併訊追至控錢正揚欺騙串吞一案仍着檢齊帳簿呈候提訊察斷繳洋廿六元存候給領粘呈合同附

寓滬同鄉公具

上洋詹誠德堂直言佈告

鎗上戒烟三香予所秘製之秘方也先創之於粵東迨光緒九年分設於上海則登各日報天下人人所共見共聞非空中樓閣可比者也此膏乃戒烟第一之妙藥不知費了鄙多年心血精神方能成效不料不肖之徒冒效一香之名借孔方之力[illegible]大以偽藥欺騙鄉愚人貪其價廉往購受其害者不知凡幾最可笑者英大馬路西首有書特寄某大人先生賞賜匾額噫嘻斯誰耶然賞匾額容易言哉必須真有[illegible]惠於人方可至此人既賞之匾額必係金漆輝皇用鼓吹衣冠恭送躬身懸掛人人見也方為體面豈

夫人先生不暇親送要該店自懸耶且所有之匾額或係用紅字布書戒烟捷徑四字或係紙裱成法良意美等字匾有十餘塊之多皆送匾之人客借匾區數金以泄錢有代之耶其中情形不肯可知也○店登報之圖則係大廈高樓實一小破屋耳又云三香膏內用龍涎珊瑚玉桂甘草製成不知三香百兩用龍涎珊瑚玉桂各一兩需價已百元餘藥則不必論若日售卅三香百兩日需減價利人數拾金不知其備多少資本以減價利人也料其龍涎珊瑚二物是黃是白亦不知也又云所用之藥本草所載試問三香方亦本草所載耶假如庸醫藥殺人其所用之藥無一不載於本草綱目中何其藥殺人也乃不知君臣之配用之法只顧見利不顧人之死活有客問於予曰近來減三香每兩價僅數角你店何不效之予曰一分行情一分貨予雖欲減價利人奈無百萬之家資以濟人又不可減去貴味有損招牌聲名而貴客買便宜三香用之不靈定必仍至本堂來買的此則謂因小而失大於本堂生意分毫不損不過買客多破費些錢財而已○詹製三香戒烟膏每兩二千五百六十文貨真價實向無折扣　上洋中和里內詹謙德堂啓

乙一二一

天從人願

安徽青陽縣去年元旦至十月城內棄嬰十餘口多生遭惡犬咬斃十一月初三夜或聞兒啼次早見犬啣兒頭上街周容衆訓導贊欲救無力適縣請主稿修志有脩金百金送於本署設轉斗獨收城內棄嬰斗門聯云我官貧地方民貧以官貧救民貧救命非救貧若勉強養得起休累我貧中更貧我那怕乞食還鄉也要向惡犬口中爭赤子你有罪孽兒無罪以有罪殺無罪殺人是殺罪沒奈何送將來焉免你罪上加罪你趕緊改過遷善豈竟做妖狐頭上戴青天又造轉斗十七口分送各都聯云但願你多子多孫濟世共依甘露佛可憐他有父有毋託生又見轉輪王因勸立文昌育嬰會凡疾病災難以捐錢為神願不意人心不同竟貽越職沽名之誚各都遂莫肯領斗周訓導亦獨行其是而已今年十一月奉　上諭通飭各屬舉行育嬰堂此十七斗頗拂去面上三斗塵矣人有善念天必從之信然

乙二二一

百餘年老鋪京都同德堂大藥局秘製

極效保產

催生丸

本堂存心救世此丸宜家喻戶曉凡將近臨盆交骨不開此丸添精補神催生易產治橫生逆產大匣四元小二元

萬驗得意

安胎丸

有參贊化育培養元神之妙治小產漏胎諸般雜症能暖子宮固元氣永無小產之患且能種子大瓶二元小一元

秘製參茸

乾剛丸

治男子腎水不足勞心過度夢遺滑精夜溺頻多下元虛冷陽事不舉舉不能久耳鳴目暗等症大瓶元六小八角

女科第一

坤柔丸

治婦女經水不調百般無味赤白帶下子宮寒冷頭昏腹疼經閉發熱求嗣男服乾剛女服坤柔大瓶元六小八角

遠埠由信局寄購各種妙藥當日可以回件如託泛泛友成損轉遷延甚至串通貪利之人以僞物假充必悞大事如無知巳允宜託信局寄購緣上海信業公所章程極嚴小號又奉有縣示所以各信局帶本堂之藥與帶別家之藥不同耳

主人白

乙三二一

京都同德堂發兌老山人參高麗野參鹿茸官燕東西洋參　凡有應入老山人參之藥本堂如未加入應召天譴

真老山人參

續[illegible]

喘治男女先天不足後天失調諸虛百損咳嗽哮喘筋骨瘵疼遺精陽痿酒色過度臌脹腰酸疼耳聾尸瘵氣滋陰補陽能延年益壽保身要品蠟丸每粒一元小丸每兩四元

加老山人參

白鳳丸

治婦女勞陰虧損虛弱無子體瘦面黃經期腹疼或前或後赤白帶下飲食無味乾咳成勞善能養血滋陰調經種子保產安胎真爲一靈丸蠟丸每顆一元小丸每兩四元

真十全三貴

回天丸

男子吐血女子咳血血崩均是第一險症稍一救遲即變意外此丸專治一切虛實血症服之使血歸經潤肺調胃健脾化痰補損療虛蠟丸每粒一元小丸每兩四元

真人參鹿茸

虎骨酒

治男女中風中痰中寒中氣中濕中暑營衛不調外邪乘虛而入左癱右瘓遍身麻木筋骨疼痛五勞七傷肩背腰腿心胃痛共六種風七十二般氣大瓶一元小瓶半元

賜顧者認明英租界大馬路石路東首五福街口遠埠信購信力自給　再本堂售出各藥數百種可以退回換或有多購未用完者及由親友贈來者均可持原藥原發票至本堂兌換原價向未食言特再登日報以當左券而絕假冒

本堂謹啓

乙三八一

各色糖菓出售

此糖菓乃泰西法製此係選異搜取各種鮮菓榨汁熬成並玫瑰薄荷等料其味馨香適口開胃解渴另有蜜餞各色鮮菓裝成錦匣如欲餽送官禮等甚爲合宜其價甚廉貴客光顧請來購辦是荷

新到太平救命衣

其用法如輪船遭風不測或火災等事將衣綁上雖在水面與平地無異乃保身之要件也其價極廉所到無多祈請購而備之

晉隆洋行啓

甲二

亦中呂宋錢[illegible]

大彩屢獲各省馳名現查無恥之徒假冒本行招牌甚多令小行特製彩票隨票奉送不取分文思小人不能愚弄使○貴客購票一票兩得以資報復係今售英正月呂宋票華歷臘月十五日開彩雙張十二元附送彩票二張○單張六元附送彩票一張○四開三元附送彩票半張○單條六角半附送彩票二條又送月份勝選批公道兼兌紅票彩票頭彩全張得洋七百元○二彩三百元○三彩一百五十元○餘彩均明照單上再本行所送之票自將呂宋票留底得彩照呂宋號單兌洋以憑信義○紳富信購指明上海法大馬路

亦中票行啓

乙三二一

黃靜園聲明嘉和莊妄登告白由

啓者先父在日附黃其祥錦開瑞源正錢莊余家四股半奚子欣三股黃其祥二股半所有莊務統歸其祥經理歷年並無虧折去冬其祥之子楚寶私以銀十三萬五千兩匯與寧波人洪詠笙所開咸德錢莊之馮珊林咸德旋將洪所購上海公陽里日新里懷仁里房產之道契租契權柄單並咸德合同簿據共交黃楚寶向有利豐行抵借洋五萬元咸德莊陡起黑心於去臘十七日鯨吞倒閉電報到滬其祥父子包藏禍心席捲銀洋票據四萬餘金逃滬潛逃瑞源正南北兩莊遂致同倒此瑞源正被累倒閉之實在情形也時值年節市面震動匯拆不通余顧念大局毀家紓難獨勢緊要鉅款市面始保無恙一面稟官緝犯兼訂錢業董事帮同清理帳目收管簿據並蒙各客長協力追查窩頓銀洋所有銀行欠款余獨出之公陽里等處房屋稟官論交管業收租並奉道憲照會英領事轉飭代洪掛名之洋商將該產改換源記戶名在案此贖房換戶並非余據爲己有之實在情形也至嘉和咸德倒欠銀二萬餘兩遂稟請上海道憲札封洪詠笙所購寧波之田房屋產數足相抵祗以洪在杭州所開之裕泰錢莊結欠屆款嘉和所封之產遂致全數入官嘉和莊東求浙撫憲給還而不准查徐稟道稟院各稿並未提及公陽里等產此嘉和稟封甬產落空與滬產毫無涉之實在情形也今春官憲嚴緝洪馮等人洪挽嘉和莊東徐姓與余商酌不必差緝以三個月爲限任咸德從容理帳四面了結並要余邀保說定不得扭余洪詠笙馮珊林等余亦允之即於次日邀徐及錢業董事歙於聚豐園託董面保期任咸德理帳一面函撤緝弁回滬時徐並無一字提及房產豈知余竟中緩兵之計洪遂遠颺馮則投杭藉押避債於是咸德所欠震源正十餘萬金至今人欵無着余素以忠厚待人余信同受其禍諸事俯從絕不疑其與洪串通今觀其妄發攪契強香告白忽謂咸德有憑信致嘉和此一年來未詳之事顯係弊混補寫其他姑不必駁辦即據其告白所述馮將道契交姚次眉順道滬託其代做押欵又云姚受馮託幸遇湊巧遂將契據交拚楚寶云云可見馮之契據並非交嘉和決無致嘉和憑信此嘉和中途預信交將騰官爭奪之實在形也余自受震源正股累後申明各滬各股竭力料理並蒙業董客長幇同收帳大時十了七八所值咸德等莊共吞之欵約有二十萬金絲毫無着嘉和近欲稍分房產余以事在公帳不能應允又豈料嘉和懷恨誣罔余始倘以爲知其事者無不代余抱屈故不與辯今又謂余攪契吞不得不明原委以質高明彼嘉和之信口雌黃有何益至該莊董徐姓物諱其名者仍以忠厚待之也

乙三二一

創製槍上三香戒烟淨藥膏　每兩四角　加料八角　當日見效　半月斷癮

本堂存心濟世秘製此膏性味和平有水火既濟之功陰陽相生之義用龍涎珊瑚肉桂甘草等品製成均是本草綱目載過正藥並不似他家巧立名目人人未見發四草欺騙鄉愚希圖重價且本堂之戒烟膏與衆不同槍上照常裝吸香芬可愛比烟容易進斗北五省得此莫而除烟癮者不下數萬人能添精益神延年却病祇因神效妥速乃蒙　施少欽封翁暨各大憲惠給匾額　上海縣縣主出示曉諭及　購藥諸君頌獎交至本堂愈求利濟人之好善誰不如我爲有在別處購藥戒烟未能斷癮者請來本堂一試不取分文本堂馳名靈藥數百種有藥書載明均能包退回換近有無恥之徒因門前冷落遂奸計百出專以僞物冒充本堂招牌除稟明縣檢嚴究外特再登報遠埠欲辦請　指明上海英大馬路五福弄口方免假冒

百年老鋪京都同德堂藥局識

乙四三一

首創靈驗

廣東益三堂分枝上洋自來水橋北東桃源坊二弄朝南石庫門內

凡患疝氣陰囊腫大或偏墜脹痛初起大小不等酸痛異常否有同履步艱[illegible]之受累及婦人橫樑疝痛小腹有塊似覺筋脹均可治之本堂獨秘奇方製成膏藥靈驗無比無論年久根深藥到病除最奇者膏藥貼上數[illegible]見腎囊縮小一月平復如常極重貼至三張除根永不再發每張四百八十文疝氣丸每盒一元倘多年老疝丸膏並用見效更速○本堂始創疝氣靈藥久已馳名天下遠近咸知近有射利之徒見利忘義紛紛假冒最可笑者南市十六鋪自稱眞益三堂之店亦製桐油僞膏貼敢登報減價以僞亂眞已經閉歇音同字異之店開在本堂左右街妄圖欺騙佈[illegible]仍然不絕外埠托妥局請寫明招牌及地脚本堂隨藥附送總藥目爲憑

乙三一

新式金紙相

本樓今用白金紙印照顏色鮮艷黑白分明如玻璃光亮並無濁滯永不退色余故將此紙試驗曾用銀粉紙相日曬夜露顏色即退余仍用兩紙並晒同露過夜然而銀粉紙色退如洗惟白金紙毫無更改故而知其日久不退不變矣今用此紙與前紙大不相同莫妙于余此以暢諸君賞鑒之心可得傳諸永遠之物非借雅意但恐諸翁未决余不前首請至履小樓一試可知余言不謬也故登報章聲名今設玻棚甚爲寬暢任憑晴雨陰天均可照相且分明光陰清爽毫無黑濁之應手今値冬令本樓主人另備梅花雪景琴棋書畫古裝洋裝僧道劍俠仙客名媛一應俱全價該從廉達此謹佈本樓設英大馬路虹廟斜對面

致眞照相樓主人謹啟

乙三一

三雅園

十二月初六夜演

齣頭 伯牙碎琴

江邊操 琴子期 知音金 蘭結義 贈銀奉 親子期 喪命伯 牙訪友 墳頭祭 箕遺友 碎琴新 保新倫 碧玉首本

天仙茶園

十二月初六夜演

大長春 鳳鳴關 二進宮 乾元山 新排文武前本大閙五柳園 戲取成都 取路陽 大標院

和春茶園

十二月初六夜演

大賜福 焚棉山 瓊林宴 落馬湖 四搖會 文昭關 魚藏劍 刺王僚 白水灘

天福茶園

十二月初六夜演

白水灘 草橋關 小上墳 泗洲城 四郎探母 十八扯 定軍山 賣絨花 八大鎚 朱仙鎮

丹桂茶園

十二月初六夜演

草橋關 海潮珠 清官冊 濮陽火燒 城書 雙遊虎跳 二進宮 比武招親 鐵弓雙十 新蝴蝶夢 戲盤推鬼叉

禮拜二拍賣

初六日兩點鐘拍賣和大豐工龍牌魚牌色小呢絨魚色羽毛牛頭紅貨嗶嘰等貨此佈

公平行啟 [illegible]

拍賣生財底貨

准於初六日三點鐘在虹口菜觀街公順昌內拍賣櫃檯櫥窗動用家伙不計以及貨物如貴客欲拍者請至該處面議此佈

拍賣記代拍

乙三三

禮拜二拍賣

初六十點半拍賣十一磅十磅藍龍十四藍龍輪船市布八四藍龍輪船人馬蹤大英七磅藍藍輪船原布二六二四銀龍輪船人馬七磅藍大英八四七四頭二三號四金龍等貨此佈

[illegible]洋行啟 丙X

禮拜三拍賣

本行於初七日十點半鐘拍賣鶴牌羽毛元八馬熊牌羽毛元青虎牌羽綾紅虎圈馬頭雙鳳虎嗶嘰紅象牌呢鳳色呢八四藍雙鐘藍瓶四藍雙瓶十磅紅藍瓶市布二四紅瓶等貨此佈

丙 怡和洋行 白

欠租拍賣

大馬路日昇樓東第九十三號積欠本行房金自開之後均未來行理楚再有桃源坊第二百廿八號亦欠房金定期初七日二點鐘拍賣抵銷房款一切私債與此房主無干特此申明

德和洋行告白

乙三一

禮拜三拍賣

准於初七日十點半鐘在本行拍賣被潰房間水漬大菜間色色一應木器衣裝等麥餅畫鏡屏風保險鐵銀箱白鉛錢四十餘担什物不計此佈

意師摩 [illegible]

禮拜三拍賣

准於初七日二點鐘在本行拍賣新到大餐檯面盆式黑藤式水壺椅門鐵搖椅地毯絨毯床寫字檯東洋車一應家用木器雜物不計

瑞和行啟 乙三一

禮拜四拍賣

啟者禮拜四即本月初八日十點半鐘拍賣路燈船牌九老羽毛八鎗小呢嗶嘰船牌九老羽綾十一磅彩三元十磅十二彩人鎗十磅紅三元紅萬壽圖紅四美紅人鎗藍八鎗市布八磅四五子登科紅三元紅送子紅三多藍彩人鎗藍三元藍四美藍八鎗洋房雙人七磅藍三元藍四美藍人鎗六磅雙人探蓮圖原布八磅彩三元花邊藍獅七磅紅三元紅彩人鎗花邊藍獅藍三元挺市洋標八磅雙松鼠細斜紋十五磅老人頭十四磅老人頭雲獅九獅粗布十二磅八鎗九獅細布十四磅老人頭人鎗十五磅絕鹿斜紋紅金星白三元七十二線紅三美紅五星紅雙路燈六十四線爲金三元藍雙路燈藍房洋光毛市漂布等貨特此佈聞

十二月初五日 元芳洋行啟 丙三一

遺失提單

十一月十五日裝大通輪去蕪湖公興棧四件提單遺失常向蕪湖太古說明該貨早交輸源泰提歸別人拾得作爲廢紙

申新和生啟 乙四三一

輪船往神戶

啟者本行有輪船開往神戶如各貨號附裝棉花等貨水脚相宜新移至本行面議可也特此佈告

會德豐洋行 啟 甲三三

又新到鮮菓

茲有福橘青菓甘蔗多等出售零批價亦可從相宜格外克己欲買者請至法界新太古棧面議

福記啟 乙三一

尋 人

本月初三下午係鎮海縣衙前人年十五歲身穿青布襖袴布襪布鞋頭帶羽綢藍結小帽名叫沈阿發仁人如收留者送到謝洋二元决勿食言

小東門外寶興圖盆湯具 乙三一

尋 弟

招尋失弟程阿全往南匯揭家鎮北弟名阿炳年廿一歲於四月廿八日負氣出門身材矮小口居高越人亦愚蠢無若兄項母日夜思想如有仁人君子知伊下落留送至興街韓泰記棧店當謝洋四元如無寄信亦酬信資决不食言故特登報萬望人骨肉爲禱

程卿祥拜啟 乙三一

必得富二彩聲明

弍彩聲明

英十二月二彩九千八百八十九號售與杭州爲橋恆大號潘春翁得中張○○揚州久成號得四開○○虹口王姓彩州陳公館南市洪姓紹城公大行瀾河業宅各得一條合得二萬五千元本行處亦獲大彩雖得主鴻運本行財臨旺地請早購

正月票 乙三三

輪船往東洋等埠

啟者本行甕局麥邊輪船船主名格納于禮拜六即初十天明開往長崎西門合神戶橫濱等埠小呂收至初九正午十二點鐘爲止搭客限至初九十七點鐘爲止如客貨號欲裝貨搭客者請至本行訂定可也此佈

日本公司啟

輪船往釜山仁山仁川埠

啟者本行甕局麥邊輪船船主名格納於禮拜六即初十天明開往長崎埠十二號往釜山仁山埠又十三往長崎埠仁川改麥邊輪船開往仁川埠如各寶號欲裝貨搭客者請至本行面訂可也此佈

日本公司啟

召 租

今有四馬路紳園底大房屋一幢合意者請至英大馬路謙和行內面議可也

十二月初六日 陳云士白 甲三一

帶起無常

妾往視虞偶遂去珍珠一粒履覓無返即此一變因患白帶首藥勿效前鄰居曾上洋盆湯街謹寶昌帶丸服愈特示妾往購丸數料每料五角膏藥二張六角貼服不費而愈特書鳴謝

虹口大興里三衖 受敬堂具 乙三一

分條夾角

必得發心得意

正月份票廉價批發雙單格外公道信指購明棋街

乙三一

新北門內舊教場

本當巴滿粗細皮襖絨棉夾衣現出售價零躉均願減價洋七兩不二賜顧者請至本當交易此佈

乙三一

英正月雙張大票

天來福源源來

單張五元八角四開一元九條頭五角九分棋盤街

乙三一

新開萬利源票行

英正月票出售雙張十一元二角單張四元二角照信購票郎寄來盤街棋一茅開橋北

乙三一

分條五角四

快發財又交利

正月票減價批發雙單張格外公道信購四市馬路中

乙三一

新開協大上棧

本號開設上洋英界麥家圈永和里內石庫門面向西首大小洋房一間每間洋一元大餐客棧舊渠[illegible]碼西六陳膏還一兩六公膏三兩六熱籠四兩頭外加五角起碼諸翁光顧請認招牌爲記

乙三一

英正月份大票出售

票額設三萬號頭彩可得洋五萬元二彩二萬元雙張價洋十一元二角半張七角四開一分條七角四開每月十二日開彩凡十五張客賜顧請早購取此佈

乙三二 老廣豐新號 萬福來寶來 啟

新開洋行

本行自在東洋挑選大號運到上海今在馬路口初次開創格外仰攀如蒙賜顧定辦已請實貨克己即當面議可也本號著商標經理包攬洋行

乙三二

京緞廣尺開剪

本莊開設三馬路[illegible]京緞本機[illegible]貢緞元青天青[illegible]照[illegible]劉[illegible]

乙三一

廣東普仁堂蠟丸膏丹略列

參茸衛生丸　治男婦諸般虧損提神養血　每丸洋二角五
龍涎戒烟丸　此丸服後不思吸烟癮漸輕　每瓶洋五角
扶陽乾健丸　治男子腎元虧損陽事不舉　每兩洋二角五
調經坤順丸　治婦人月信不調培補眞陰　每兩洋二角五
參茸白鳳丸　治婦人百般虧損調經種子　每丸洋一角
婦科白帶丸　治赤白帶下及月經不調等　每丸洋一角
經期腹痛丸　治經前經後腹痛服後即愈　每丸洋一角
赤腳大仙丸　治色慾過度又能殘腎壯陽　每兩洋一角
金鎖固精丸　治腎元虧損夜夢遺精立效　每兩洋一角
三鞭壯陽丸　能培補氣血兩虧敦舞眞陽　每兩洋二角
龍涎哮喘丸　治哮喘氣壅服後立能止喘　每瓶洋二角
九製蒼朮丸　治痰喘水飲哮喘咳嗽立效　每兩洋一角
舒筋活絡丸　此丸能宣暢氣血舒筋活絡　每丸洋一角
九製陳皮　能順氣化痰生津止咳俱效　每兩洋一角
立止牙痛散　治風火牙痛牙肉浮腫立效　每瓶洋一角
[illegible]氣痛丸　此丸治肝胃氣痛服之立效　每丸洋二角五
腸風下血丸　治大便下血糞後立效　每瓶洋二角
立止白濁丸　治花柳酒濕熱毒水管刺痛　每瓶洋三角
花柳洩毒丸　專搜花柳傳染諸般惡毒等　每瓶洋五角
紅毛堅金膏　治陰瘍瘡貼後拔毒生肌　每兩洋一元
琥珀百花膏　治癰背瘰癧爛肉去腐生肌　每兩洋五角
小兒回春丹　專治小兒萬病藥到回春　每丸洋一角

分設上洋棋盤街開張○一寄揚州缺口大街順利號
發售○一寄安慶城四牌樓廣生洋貨號發售
上洋棋盤街普仁堂啓 乙三(?)

保險公司告白

英國倫敦北英商老保火險公司
資本銀二十四兆有餘

又康買與有寶保火險公司
資本銀十五兆有餘

啓者本公司在上海專保中西二商火險一切房產各貨物已十有餘年據有外國權柄國家准據在上海辦理火險之事現本行仍開設在五馬路第三號門牌諸君賜顧者請至本行面議自當悉心照辦其保價與別家一律特此布聞

巴勒洋行啓 甲

新到機器自來火

此貨由外洋新到用法只須將手推動便能取火並可隨意吹滅無論出外舟車皆可隨身攜帶或吃烟或代作手照行路可保無慮實爲靈巧便捷計價甚廉新諸君來行購而試之

晋隆洋行啓 三日

仙傳延壽丹

此方得自大明徐春甫太醫所傳嘗曰兩則有一大人名陳轉運到於青城山下見一婦人在高山上望南行走如飛約年三十餘歲手執棒一條趕一百歲老兒轉運問婦人曰因何打老兒婦人答曰是女之孫我乃五百餘歲老兒一百十二歲恐老兒不肯修煉服藥所以打之轉運下馬跪拜曰願求此方傳流濟世人因取名焉能治五勞七傷陽氣不舉與氣衰弱精神短少不能行走小便無度眼目昏花腰膝疼痛兩腳麻冷每服二錢服五日便覺身輕服至十日精神爽快服二十日語言響亮手足輕健一年白髮還黑行步如飛久遠服之百病蕃除長生不老每瓶洋一元上洋英巡捕房對門廣東接元堂何均年選料監製

乙三二

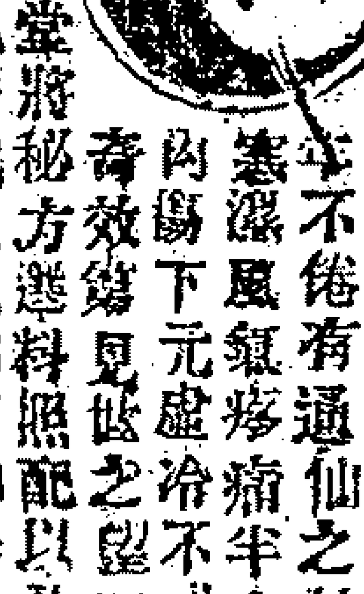
廣東同春堂 龍涎香戒烟丸 名馳

同春堂戒烟丸

此丸能以少制多以奇制勝應效如神包易戒斷內用犀牛黃以去頑痰龍涎香以化烟積西土木人參北鹿茸以培元氣其餘沉香草蔻等藥則熬膏去渣取其精液而爲丸是以丸少而力大易戒又易戒服丸後無食烟之精神且能令其開胃轉覺戒烟之爲易耳其初戒也烟反厭而心引不生頓悟前非則人肥氣壯盡除枯槁顏容戒斷後轉弱爲强更喜腎元復固是誠戒烟之最善法也即未戒者服亦可除痰喘時尤能頂引無烟引者氣痛痰喘畏寒瘧疾夜夢遺精等症服丸二粒立效如神大瓶洋五角小瓶洋二角半單料洋一角上洋老巡捕房對門開張分設江西溫州杭州蘇州鎮江無錫發售

乙三二

後腎保眞種子膏



此膏能鎮玉池固精不泄壯陽保眞百戰不竭貼腎俞暖丹田子午既濟百病自除一膏能貼六十日金水相生自然功即孕久貼返老還童烏鬚黑髮行步輕健延年不倦有通仙之妙又治腰腿疼痛寒濕風氣痔漏半身不遂五臟內傷下元虛冷不成胎息大有奇效殊見其之嗣者集寫可惜因本堂將秘方選料照配以公同好非爲圖利是祇諸試之以爲何如每大張錢八百文小張四百六十文鋪在上海四馬路英巡捕房對門發元堂何均年啓

乙三二

新刻廣嗣秘書

夫婦偕老生子長成得子而殘疾發生不幸者中道夭亡不知者婦人期冲犯諸神○陳希夷公曾留仙書傳授求嗣各種秘方調養保胎逐月胎形胎前產後保嬰催生符咒諸般秘傳仙法靈驗異常一讀而知一試而效子依法女可轉男各法無不備戢每置一部可作永遠留子孫每見乏嗣之苦特刊行世每部四本四角南市文楨堂法租界萬選樓書坊發售

乙三

上洋大馬路老德記洋行

本行開創已有數十年矣所售各藥據選眞好品料不論內外疾病按症配給無不見效現代辦各種器械器材料代客定貨等今天時步寒應補體固神妙物統已製就新荷早來賜顧其價無不克己

十全大補丸　百補固精丸　補氣補血藥　殺蟲夫對唔　扶陽種子　酒　貢那益藥　百補鐵質酒　安神安眠藥　上品魚肝油　抑厭　種子丸　滋腎種陽丸　補益牛肉汁　戒洋烟參片　麥精魚肝油

上海屈臣氏

花柳清毒丸

滬上治花柳之藥多若繁星而求其效速無後患者甚難本藥房專心考究配合此丸凡痳疔魚口便毒此症未潰者服此丸外搽圓魚水巳潰者內服此丸外貼本房藍白藥膏其毒旬日可愈價每罐大一元小半元

屈臣氏大藥房謹白 甲十二

上海中西大藥房

補身牛肉汁

本藥房載牛肉益氣血養脾胃補虛損壯元陽健筋骨消癧利濕泰西牛不暇種養以作餐其功尤效今美國法曼眞醫生用極好牛肉提取元汁以多煉少大補人身功在參蓉以上凡體虛病後冬夏服之最宜中國傳相試驗極佳近來常服此物用送官禮較官燕八參珍重刻由本藥房代售請認四馬路轉角洋房庶不致悞每瓶價一元四角如買六瓶價九折

乙三二

看書即知戒烟法

此書蒙欽王爺賜章鑒定 倉場督憲崇宗室鐘暨上海道憲沈 賜序最奇者服藥後腸中積滯烟油塞由毛孔而出故能除心癮愈百病飲食豐容顏冬月手足不冷夏天身體不熱鬚髮竟可轉黑既痿復能種子每兩價銀一兩每癮一錢服丸三兩除根惟樂丸無凸凹形即係假冒藥另有狐騷臭藥每料一元三日除根 雀斑藥半元十日退清 裝滿藥六角半月產生 淋濁藥等二角 濁目疾等藥一角賜顧者送書一本上海只此一家金陵另有一鋪其餘省城各碼頭並無分鋪上海北門外吉祥街如意街金陵城內土街口生生堂同啓

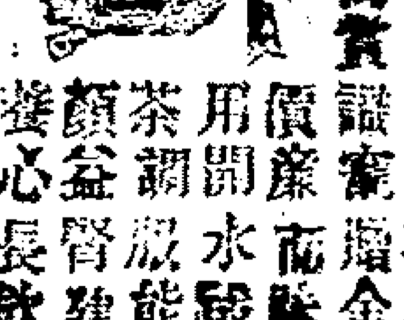
乙三二

上海大王吉

本堂發兌各種戒烟丸及戒烟參片固本育麟膏萬應安胎丸玉容散乾癬散戒丸六神丸厚實生丸印遺散至散最善百補大全鹿丸等名目繁多不能盡述假冒仍然不絕蒙賜顧者須認明上海寶善街石庫門內櫃上錫荷蓋爲記並送目錄單一紙只此一家並無分出餘者假冒

乙二一

廣白



本廠精製牛乳法京城賽會海內消在聚仕賞識價廉而味美用開水鍛熱茶調服能潤顏益腎健脾養心長飲更佳諸君光顧請認鳥爲記庶不致誤

上海威厘洋行經理 英國雅士杜鈴謹啓

白濁有仙

予患白濁經數月來醫治無靈適有友言及與讓街仙壽窩白濁丸極驗即時購取二料洋八角白濁膏一貼洋二角遵法服貼之果然名不虛傳藥到病除喜感交集特此以告同病者並申謝悃

本邑李麗章啓 乙三二

招請描字

本局承辦欽定古今圖書集成所需描手自應招募凡向在本局描潤熟手以及別局曾經描過者可到方願來者儘可到描寫即聽錄子弟字畫端正者亦可前來本局當悉心教導學者另給他書先行學描幸勿觀望自誤

同文書局啓

拍賣車

本行准於每逢禮拜一四早十點鐘在本行不限價拍賣車輛拍定四點鐘收定銀即收定銀如過禮拜出洋不出將定銀罰去下期另拍此佈

老太古棧房啓 甲十二

萬有利⊙五福來

所送頭彩入物月分牌並有英一千八百九十二年呂宋票統年加彩章程及逐月有字分以便購票諸君查對所用非比他家月分牌徒取觀瞻毫無實用今售正月票價照大市分條六角

乙三

尋女

鳳陽府臨淮關南頭子龍家雜貨店熊何氏咸豐十一年避亂遺下十二歲女乳名庄子面微麻九月廿三未時生托表姑娘帶去表姑娘嫁李哨官係兩湖人熊何氏今六十五因膝下無人切望得女確耗氏在安徽廬州府合肥縣城內張宮保第倘有知其蹤跡實在據者報信洋四元決不食言此佈 乙三一

保險告白

明治火災保險公司由本行代辦該公司保險之價照上海各公司最廉之價取可保中外房產及一切等項此佈

光緒十七年十一月初一日新設代理公司上海四川路三井洋行告白 甲三

金陵成美學館

本館開設以來不惜重聘廣延中西名師教以文藝及數學形學地理萬國史記等書其藝成而破壁以去者固踵相接而現留肄業及門者則多自東南之省而來且均係書香子弟緣本館教人首以啟沃心志為務故一經陶鎔鮮不就材受範斐然可觀能如所課而兼精之固不獨於試時大有裨益設有不能將來亦可以一藝名家惟來者必念過四書年及十二歲者方收每年例貼房飯等費英洋十四元束脩洋六元如真係寒素無力本館亦可通融至欲加學英文則束脩增倍果有志於斯者遠則速請函商近亦即請面議俾明來正月開館日一體進館不然則過期難收矣此佈 本館總教習福啟 甲 乙三一

漢口大餘利洋行

三彩誌喜

啟者本行開設永昇平巷內曆猴大彩今英臘月份三彩第九千二百九十四號一萬已售於本埠某弟子 開出洋二萬五百元其餘分值售出頭二諸公鴻福然小行之榮幸今售英正月份票早請早購外埠郎班回件 乙三一

巴勒火險公司遷移

啟者巴勒洋行經理北棧南與康豐與有寶爾火險老公司向在旗昌洋行舊址今遷移在五馬路第二號門牌謙信洋行東間壁便是仍照向章辦理賜顧者請臨本行面議可也此佈 巴勒洋行啟 甲

遺失信件

十一月廿五日由鎮江開滬江通輪船遺失信局包封袋一只內計揚州協茂寄申德潤豐號票信一封係蕆亨莊支出廿五號見票遲七天上申正泰恆莊規元二百兩已向兩莊說明作廢各寶號幸勿收用又名內寄申善興物包一個又鎮江李太源寄申珊記洋五元又元章寄申潤昌物一包又福泰寄申興記票洋一封又裕泰寄申吳瑞慶洋二元又春和寄申同茂物一包餘信不計特此聲明 鎮江正和協長江信局啟 乙三

批發公道

今有新到各色搭布鏤器面盆式大餐式茶式紅皮叉火爐盤鐵器沙罐鐵排整布箱刷各件其價格外公道如賞客合意者請至本店面議可也 虹橋堍日升啟 乙三二

售廣安堂票大減價

英正月票雙張十一元單張五元五角

萬濟本 運中

照開算分條五角半信購上海四馬路中 乙三

頂公道

英正月呂宋大票另售雙張十一元四角單張四開分條照算十五發財外埠函購郵奉上海三馬路西呂商大家有老行 乙卅八

只此一家起首老行

英正月雙票出售雙張十二元單張四開照算分條七角附送月份牌

天成

函購上海棋盤街北朝東石路門內原班滿泰來棧 天成啟 乙三十

鐵筆潤格並移寓

日本圓山大迂先生石章每字二角竹木象牙加半水晶每字陽文一元二角陰文八角玉加倍現寓棋盤街北平和里王紫詮陳請甫黃夢畹同訂 乙三二

必得其利

只此一家老行並無分出

售票行年屢中大彩今售英正月發財票雙張十二元分開照算分條六角半外埠信購寄四馬路中 乙三三

必得

大東惠通銀行

啟者本銀行資本英金二百萬磅又公積英金二十二萬五千磅總行開設在英國倫敦外國總董係怡和行之開錫惠愿利行之恩利公平行之愛未生匯豐銀行之麥格林滬沙遜行之沙遜都阿行之都阿共六位上海董事係怡和行之司密沙遜行之馬士美最時行之國夫公平行之百露斯脫其四位所設分行在香港孟買格拉吉打新加坡檳榔嶼長崎神戶橫濱廈門福州天津等處凡各種房產貨物等皆可向本銀行作押款并各種銀錢來往又本銀行可代客收存銀洋存三個月者付息三厘存六個月者付息四厘存十二個月者付息五厘特此布聞 經理本銀行事務人鮑爾滕啟 甲 乙

彭誠濟戒烟人參片發兌

彭氏參茸定神戒烟丸藥

本堂創製極真戒烟人參片歷年已久四海馳名參片高下計分七種 頂高補氣參片每洋七塊 筏濟參片每洋八塊 回生參片每洋十塊 立命參片每洋十五塊 定心參片每洋廿五塊 安神參片每洋三十塊 保安參片每洋三十七塊 烟癮一錢服參片一塊五日遞減 參茸定神戒烟丸每洋二瓶 保生丸每洋三兩七錢各種戒烟參片丸藥服法載明仿單倘蒙客商代售批發起碼五百塊並認明兩店招牌老鋪蘇州閶門內朱仙洲巷朝南牆門內廳交易二分鋪上海棋盤街北老巡捕房對門外並無分出 乙三

上海中華匯理銀行告白

一本銀行現備股本銀五十萬磅日後可增至一百萬磅為額 一本銀行以香港為總寫字樓本港總理人未士機利士 未士番士 未士活頓 陳儀臣翁 周東生翁 關體川翁 署總司理人未士麥堅 一英京本銀行總理人未士加墨佐 未士專畢 打厘 未士任卒厘 總司理人未士畢厘 一上海本銀行總理人 厲屑叔翁 許麗綠翁 劉貫禮翁 徐碧香翁 湯癸生翁 署司理人未士陶本 一本銀行准於本月朔日開張交易○諸君如有銀兩貨物存積寄存欲按揭銀兩者請移玉到本銀行面議此佈 英一千八百九十一年十月一號 光緒十七年八月廿九日 乙三

羅承德堂秘傳比眾不同

肝胃氣痛靈丹每瓶一角 製秘傳爛腳藥每服二角 秘方癩疥瘡丹每塊三角 立效牙齒痛藥每瓶廿八 神效咳嗽膏藥每張三十 此藥本非價廉必誠精製 寄售上洋新北門城內寶承德金鼎齋香鋪北市三茅閣橋南堍萬春禮坊又英後馬路老延齡堂便是 每逢三六九日登報 乙三

痛除時醫惡習

儒醫徐君景啟曾遊江浙延請每立案貧者不計其方便心地嘉焉足醫理精細乃有益其實無庸贅述今懸壺棋盤街四馬路口城濟堂致謝詩彝長說之 許壽泉啟 乙

京鞋大減價

本號京鞋綿鞋千層雙今寓麥家圈放初五日開賣照本七折雲寄均可諸翁欲買巧照發早臨遲恐不及乙三十 錦昌泰啟

奉送月份牌

正月份大票雙張十二元單張四開照算分條六角半函購棋盤街北 乙三

利得同

道生票行附送月份牌

佳人發財

英正月票雙張彩附送月份十元零八角單張四開照算分條頭五四角年內票單有利和里來信 上洋棋盤街平和里 道生票 乙三

桃源趣戲法

新到大東洋戲法今晚起演其中生龍活虎天文動物異常令人奇手新奇並請校書高唱清歌請駕臨觀 目乙

月半開彩請來發財

英正月份呂宋單張五元四角四開每條頭五角四分月份牌分送收

得陸

紅票發財

已托廣當班回件接閱 上洋棋盤街平和里北 乙

十二月初五日錢洋並匯銀票行情列左

新匯劃收市	七錢二分六
銀拆	一錢二分
洋拔頭	七錢二分六
錢拔頭	九百七十文
市錢	一百三十九千文
本錢	一百三十七千五百文
衣牌	一千零三十文
銀行電匯銀票	四先令二辨士七五
銀行現銀票	四先令三辨士
銀行三十天期票	四先令三辨士一八
銀行四個月期票	四先令三辨士半

十二月初五日進口船禮拜一

愛仁	輪船	由東洋	亮件行
木遠	又	由香港	太古公司

十二月初六日出口船禮拜二

呀璵	輪船	晚往神戶橫濱	和泰公司
江天	又	下午往寧波	招商局
鄱陽	輪船	晚往長江	太古公司
忌連夫倫	輪船	晚往神戶	怡和行
長安	又	晚往長江	廣豐行
日新	又	晚往烟台仁川	招商局
永清	又	晚往汕頭廈門	招商局
瀛時	輪船	晚往淡水基隆	亮件行

十二月初七日出口船禮拜三

泰和	輪船	晚往長江	怡和行
福山	又	晚往烟台	怡和行
開封	又	晚往廈門汕頭	太古公司
華利	輪船	晚往長江	麥邊行
高陞	又	下午往寧波	怡和行
重慶	又	下午往寧波	太古公司
之罘	又	晚往烟台	太古公司
斯美	又	晚往廈門香港淡水基隆	亮件行

初九日出口船禮拜五

德興	輪船	晚往長江	慶豐行
襄局麥魯	輪船	天明往東洋釜山仁山仁川等埠	日本公司
廈門	又	晚往香港粵省	禪臣行

鄖城官報

○大挑縣詹瑞雲赴襄陽催錢糧赴兩院稟知候補縣寶豐赴孝感催錢漕稟辭候補府黃仁瀫赴兩院稟謝留辦儘先酌委一次吉爾哈春奉委長至偁糾儀差稟知候補通判林宴春赴蘄水催錢糧袁傲功赴應山從京控案俱赴兩院稟辭候補巡檢劉承詰赴潛江催漕稟知辭丁憂即用縣張延鴻奉委赴鶴峯州會勘礦務候補縣黃建藩奉委辦理大冶縣道士伏煤礦收支工程差候補典史王丙奉漢黃道漢陽府委稽查漢陽崇信坊稟知謝委辦北路土藥專局候補府徐家幹稟辭赴局候補縣馬驥赴咸寗催漕並委赴穀城催錢糧稟辭留辦樊口釐局候補府黃仁瀫見辭候補同知直隸州李紹遠奉委辦來鳳專局峽路抽收經費候補通判魏慶昭奉委幫辦來鳳專局峽路抽收經費俱稟見俱赴兩院稟知謝休長慶奉委解加放餉稟謝

朝審情形

十一月十六日爲本年勾決朝審情實人犯所有本年入現監之情實共十七起斬絞人犯十八名口刑部預於十五日晚每犯各給恰錦火鍋一個食用燒黃二酒菓餚點饌惟欲是給並令家口入內探望並延什不閑各玩藝在監演唱一夜凡犯人之家聽各曲潛省如願以奉俾結來世緣各犯猜枚飲酒任便行樂惟監當內外官役弁兵莫不嚴密梭巡往來不休而監內更籌是夕惟敲三下以後各犯之心及東方既白各差役潛入監內把守各犯至大堂立爲綁縛由刑部南門扶出裝入囚車每犯一車內外官役把守綠營弁兵圍擁護決由刑部街進逕出宣武門至瑞露居搶酒處各犯盡量飽飲醉方北間南至菜市口法場先將各犯繫入囚棚而刑部派出司員由大內恭捧駕帖往臨三奔捧駕帖亭乘車儲滯以行前譜迴避二犯部城坊皂役五六十人排班吆喝而來至第三次駕帖一到卽照勾出之犯點名遂一一行刑宊合將已勾未勾各犯照錄於後

計已勾常犯十四起人犯十五名

山東司一起斬犯二得普栢山郎得仔均盜印信 一起斬犯一名李七兒故殺 一起斬犯一名蘇俊機卽蘇起故殺

江西司一起斬犯一名韓汶撈故殺 一起絞犯一名邢七聚衆夥搶婦女已成爲從 一起斬犯一名李得海島槍殺人

山西司一起斬犯一名奈濼縮毆死宗室

雲南司一起斬犯一名朱二郎濮受白晝槍奪刃傷人 一起斬犯一名高得亮照毆死本管官

貴州司一起絞犯一名七十兒竊絍拒捕刃傷事主

江蘇司一起斬犯一名楊帖蕣謀殺

湖廣司一起斬犯一名李三發家鍼縫孽孔抽竊爲從

廣東司一起絞犯一名商兒淋謀殺

計未勾服制情實三起人犯三名口

山東司一起絞犯一口張贊起口角致夫自盡

四川司一起斬犯一名徐套兒毆死大功兄

陝西司一起絞犯一名車三郎徐兒刃傷胞兄

羞愧輕生

○西城某公館有一女業年三十歲山縣人[illegible]見之未有不心魄醉者一日黎明主人介弟思河東之獅也起而如廁[illegible]微道達耳際俄聞笑聲嗤嗤若怨厲垣有耳不敢喧嘩戶外省征而視之則見女僕與一少年郎就榻上爲歡若子而却步方去一對鴛鴦方宿紅耦中忽被漁郎驚散佳會未終芳心顛亂已在無可奈何之際主人婦又呵譴百端命購爆竹千頭爲客驚急悼殲婦雖唯唯覺此恥非西江之永所能耀更何處覓狄武襄假面具爲遮面地乎遂潛購阿芙蓉膏吞之比人知覺已不及施救矣所歡爲鄰家紀綱[illegible]地下人見其衣袖有淚痕並沾染烟膏一塊大如錢許知已服毒急灌之嘔吐而起雖未能追蹤夜臺爲比目鴛鴦連理枝亦可謂鍾于情者矣倘帰而有知必將恨返魂無香未得與意中人重訂黃昏舊約也

上海六馬路仁濟善堂施少欽經收施粥捐花戶十月二十一日至十一月二十九日止清單

○朱少谷大善士四旬榮慶壽儀移助方文元二戶各洋三十元無名氏洋廿八元徐少甫失慎獲佑安吉姚仰山求病速愈二戶各洋廿元王立記存濟堂棉花莊屋三戶各洋十五元汪秋記隣右失慎獲全謝筵移助慎昌永二戶各洋十二元許濮山爲子花後平安完願詒香堂壽筵移助戴邦彥服符病愈還願嘉興榮應求病速愈許蘇求佑室人產後病速全愈澄心屋馬懸善本邑無名氏隱名氏鼎寅伯袁金記裕茂和翁南無名氏四代同堂野學齋禮記徐龔氏沈王泰李方志恪合十八戶各洋十元協泰源務本堂陳正茂順三戶各洋九元成慎泰葆和怡泰三戶各洋八元朱秉章求孫病愈合家平安錢記求妻平安振和謙大慶利生興記六戶各洋六元沈蔣氏求符治病完願陳泰求嗽病速愈許永昌生辰麵資移史致和延陵謝善氏修養氏申和成豐義生祥桂生記立昌新十一戶各洋五元王罿珊病愈完願陳志方求合家平安振大升記女匯源長生氏上元龍西靖嫻楨二修士合七戶各洋四元劉咸芬台賢進孫玉興源永泰與餘新東源七戶各洋三元信記二元四角五分姜善求合家平安王罿珊求女病愈完願景陽完願無名氏病愈完原周嘉祥平昌氏李竹仙鄭梅溪汪甘記富潮徐幼雲森記仁茂善安氏十三戶各洋二元錢小寶求病速愈崇仁卿南潮隱名氏根盤丁笛笙見遜生無名氏嘉樹堂八戶各洋一元胡慶明洋五角翁順金銅洋八元楊炳記洋二元姜寶善紫髮旋重生蹊留丁賭信圭三戶各錢洋一元以上共收洋六百念四元九角五分銅洋十三元孫永茂申號隣右失慎獲全謝筵移助米二十石邵仁茂米十石林湘泉米十石怡春米三石共收米四十六石

上海鐵馬路廣益堂今將諸大善士十一月分月捐並附安懷捐清單

○庫茂茂翁助洋六元陳善亭翁五元李光琴翁戲綏之翁各三元朱寶珊翁徐求山翁吳壽祖翁背佐劉翁王廢儲翁譚蔚臣翁關鳳書翁葉成惠翁和昌成各二元鄒芸舫翁何瑞棠翁韓山巖翁張金和翁周漱塘翁徐俊夏翁趙徵甲翁老悅生華彰悅生棧聯和廣永誠錦章翁源利太谷一五梁煥齋翁大各五角恆泰三角生大裕生恆生正大恆各二角徐雲岩翁助錢一千壽康延康餘大衍大升大惡泰元姓存德利華寶和立大生棧康彩源厚協昇和元玄元永豐慎餘源泰各六百王仁泰可燉萬有全屏生一嘯春谷五百慎餘堂四百余洪部四百升陽樓其萃樓春園亦新德各三百沙泰記元利張錦泰成協崔林瀛源金合順鴻運樓陳心濟各二百萬興協成祥水懷各一百以上諸善士各錢號與敘月捐洋五十一元一角文錢廿千三百文並附安懷捐無名氏洋五元宅求平安六角無名氏七角懷山八三元張欽齋翁五洋無名氏四角雲南來濟瀛署素記珍記助類元六兩三錢三分六厘崇儉堂錢三百六十無名氏錢三百六十寶善堂三百六十朱君齋翁助洪荼八斤十四兩以上共收洋十元另一角四錢一千零八十

敬謝英大馬路虹廟東首京都同德堂

止帶止痛丸神效

僕前年在浴堂傳染毒瘡白濁日夜床褥百藥不效得同德堂花柳搜毒丸外治花柳萬靈丹醫好今夏內人舊病復發紅崩不止瘰痛萬分各醫束手緣內人素患白帶症也僕世代書香問諸無不救之理因德同德堂仿單有調經種子止帶止痛丸往購二洋服之而省人事續服四元全好並購眞正人參白鳳霜丸四洋內人服之體漸豐肥現已懷孕兩月再造之德實非淺鮮 左文襄公謂之仙術佛心 上海縣袁邑尊出示云不惜重資以廣拯濟均非虛譽僕受恩深重愧無以報爰登報章以揚仁風

上海小東門內蔣德堂謹誌 乙四

上洋華統滙十二月份售出三彩正月份增彩減價

本行專運呂宋票售價從廉兒彩克已十二月份第九千二百九十四號三彩由本行售出得翁姓名宜明再報現值正月份增彩雙票減價一元以廣招徠雙張十一元二角單張四照算分條五角六附送華英月份半開彩祈請早顧

上海法大馬路華統滙告 乙四

[illegible]

予原籍紹興寄居滬南有年長子七歲讀書聰穎異常爲父母所鍾愛於正月初八晚忽起喉痛身熱初九卽延孫先生診之謂係喉痧服藥已購來適有素識之徐梅卿到家診視之餘堅稱並非喉痧乃是肝經惟孫醫之藥斷不可服予不諳藥性仍依方服至十一日逆證三見後內陷痧疹頓變十二日發卽急請高張顧三醫並診皆稱喉痧此時輾染十餘人幸請他醫始痊惟小兒被徐梅卿誤藥所誤病入膏肓再爲束其登樓共商必法不敢入治諸醫去後又復強詞奪理但云病輕其半自稱應手反笑他醫全是謬言不期小兒延至十四日又明竟長逝以上當有方可証非可以謊說奢矣雖小兒修短有數究屬被其所誤今再佈告病家幸勿輕聽其言致蹈予轍則幸甚矣

乎讀開聚甬之時適徐梅卿又到令其

陳仲安告白 乙三

[illegible]

分條六角半

正月票雙張十二元單張照開照算十二月半開頭彩年內發內附加送大吳淞月份腳棋盤街北 乙四

平房召租

啓者在南泥城橋下永興花園朝西本行新創高大平房百餘間俟成自來水租價公道如蒙貴客合意者至五馬路本帳房面定

德和洋行告白 甲四

德昌質

本質滿衣各色俱全恪外克己減價出售每兩七角現洋交易照碼劃一童叟無欺倘或不合當日可退 麥家圈街口仁記 乙四

錦名告白

今移外灘旗昌行三層樓舊基一切信件房產等事請至該處可也所有租客拖欠租金現將年終准臘月廿八止概要掃數付清幸勿懊悔此佈 乙四

白木耳寄售

川省新到揀選上品原莊銀耳貨眞道地如假包換仕商零沽批發遠埠信購請至上海二洋涇橋善樂里德記議價 乙四

四馬路麥家圈仁濟醫館隔壁

成和典

原當滿衣零蔥照出售碼七折劃一不二綢棉皮貨一應俱全價均克己包退回換 乙四

十五開彩

英正月票雙張單張照市分條六角

大發財

東埠紳頭 函購立寄 棋盤街北 乙五

鴻運通票行

批發大票多年屢得大彩不計其數正月票單張分條價照大市函購明[illegible]

木輪往來蘇滬

啓者本局木輪船准期逢單日由滬往蘇雙日由蘇回滬均於午下兩點鐘開行風雨不改此佈 乙四 快船白

荷蘭老保火險公司
司回司保火險公司

啓者本行經理荷蘭及司回司兩公司火險專保中西房產貨物棧房等幷有外國權柄凡遇不測之事賠款極其迅速諸君賜顧請至本行面議保費格外公道上海順發洋行啓 乙[illegible]

止濁如神

白濁一症受害者多而靈藥者少余因花柳而染此症往上洋盆湯街壽榮齋購白濁丸一料洋五角幷購白濁膏藥一張洋二角食是丸而復貼是膏不數天而愈矣卽登報以鳴謝 浙湖王逸亭啓 乙[illegible]

新開廣興號

廣泰號向開廣東省城濠畔街已歷數十年貨眞價實遐邇馳名今分設廣興號在上海英大馬路專售酸枝紅木檯椅炕床着衣大鏡家具均全叢仕商賜顧者其價格外克己此佈 廣興號啓 乙[illegible]

貨眞價實

英正月呂宋票前報已登臺批公道另售比衆格外上海三馬路西認明各行門牌范財記錢運來大家有天寶查公啓 乙[illegible]

頭彩附彩聲明

英十二月票頭彩下附彩雙張由本行售與浙紹會邑姚家埭俞瑞豐號俞林翁所得現售英正月票開彩在卽從速購取此佈 老廣興啓 乙[illegible]

新開謹安呂宋票批發

本號自運呂宋大票定拆照市格外克已減收兌十二月各色圖章紅票一槪現兌外埠定拆信顧寄上海棋盤街北呂宋謹安票號 乙[illegible]

萬興花油棧

本棧開在上洋西新橋東首批發上等花油燭燈格外明亮[illegible]上用可比衆佳其價比[illegible]公道貴客賜顧者請認本棧招牌爲記庶不致悞 乙[illegible]

吉房召租

今在英界二[illegible]下朝西大[illegible]房二[illegible]房如欲租者請至四馬路廣豐洋行帳房可也領看[illegible]此佈 廣豐行啓 甲[illegible]

鴻毛兆出售

啓者本行今有[illegible]鴻毛兆[illegible]公司[illegible]出售[illegible]自 [illegible]行告 甲[illegible]

上海廣東路口[illegible]信洋行啓

本行所有十四磅松鼠及魚鎗等牌斜紋布係與上頂棉花織成布身堅固堪用耐久且永等貨也向承貴客雁顧已藉四遠馳名則交易年多一年由爲貨眞價實若布每疋皆有松鼠藍印面魚鎗牌者亦係藍色印馬貴客賜顧須認憑據庶免魚目混珠第布於各處大疋頭號均有發賣而總共售者只有本行一家

廣東仙壽齋立刻痊愈

心胃氣痛散

此散本齋獨得秘方專治心胃肝經諸般氣痛應驗如神永不復發多人凡患斯症者皆由肝鬱氣滯或木乘土位或痰食積中宮或包絡受邪是以證有寒熱食積痰飲嘔吐致病多端甚則目眩肢厥頭須抽胸悶噯酸嘔噦交作治無良法每成難愈此散最能達肝理氣不論新染故發一服二分清茶送下立刻全愈除根永不復發乃濟世之靈丹也每瓶洋一元中瓶六角鋪分上海英大馬路與讓街口 乙[illegible]

赤脚大仙魚鰾丸

廣東鹿芝館 赤脚大仙丸

赤脚大仙丸者誠爲廣嗣之良方也自雲南大理府周氏丸家無子忽得偶出游名山遇一赤脚仙人傳授依方製煉服至四十餘日自覺身體強健耳目明髮黑果有水火旣濟之功除陽萎之妙久服陰陽生數子專治腎元虧損身體虛寒酒色過度房事不堅等症溺頻多屢膝酸腎冷精稀臨事不舉者服之種子延年增壽每[illegible]洋一[illegible]每兩洋八分 廣東鹿芝館分設上海三馬路巡捕房對門 乙[illegible]

粵東廣福林丸藥

○衛生丸爲養生聖藥但藥品貴重苟存心射利則每一藥而功效懸殊本號所選用上等參茸不惜工本務求其能大補元氣婦人服之能調經種子保產安胎並治血崩帶下一切虛損等症 ○和血脈每料四丸雙料二丸加料一丸 ○白鳳丸爲婦科聖藥最能培補坤元滋養眞陰調經種子保產安胎血崩帶下諸般虛損等症每料二九小丸每兩洋十五角加參在上洋老巡捕房對門 乙[illegible]

寶票得彩圖

今售過月呂宋票雙[illegible]六十一張頭彩[illegible]三元分[illegible]半得彩[illegible]成[illegible]外埠[illegible]玩賞[illegible]批發[illegible]概不[illegible]街北首必得 乙[illegible]

八寶兒科回春丹

廣東保和堂兒科回春丹

專治小兒急驚風傷風咳嗽哮喘夜啼吐乳嘔吐無涕寒熱往來發疾撮口內釣風與及一切疑難之症新痘書所未詳醫所未論萬病一切無症皆能治之每丸洋一角分設上海河南路三馬路口 乙[illegible]

百寶生意經絡五本五角

是書首列生意經絡次則欲賣主人最時信偽生意場中利害看之益處甚多也由上海各書坊發售 乙[illegible]

保險讓價

本行保險房屋貨物向來[illegible]年蒙貴客[illegible]今[illegible]公道保君如有貴客欲保險者請至本行面議可也[illegible]洋行啓 甲[illegible]

廣東杏林軒精製

走馬胎膏

此膏出自西粵之南甯原以生藥十餘種同蒸數天復入藥末其膏始成專醫風癱半身不遂手足酸軟四肢無力筋骨歷痛困倦難堪脚疾不能行動等症患者服之必驗經救多人夫風癱乃最頑之症也非此膏不能療之本軒必存濟世不惜萬里跋涉購而藏之以備世用大盅洋一元小盅五角溫酒冲服鋪在上洋拋球場 乙[illegible]

妙妙妙

凡患淋濁下疳歷爛魚口橫痃楊梅結毒等症皆因失足於花柳以致染毒於下身自少陰直入精宮若不早日診治必發瘡於頭面或手足遍身聲啞髮落受害非輕患此症者心常憂慮欲求解毒妙藥而不能得予歷年臨證秘製丸散膏丹獨奇者天氣酷熱下疳等症歷爛處換藥時不用湯藥水洗穢氣全無妙在解毒消腫去腐止痛生肌收口功效甚速非身受者不知其妙寓設英大馬路虹廟西徽州醫局孫麗川謹啓 乙[illegible]

屈臣氏

嫩容玉液
皎如玉樹臨風前

凡人本來面目有好有醜容色雖可修好也然難得其妙法若修之於北方風漠而更易老人顏色本藥房研究最滋潤之物配入妙藥製成此玉液香過玫瑰合八搽之潤玉顏嫩滑肌膚其用法宜於臨睡時以些少勻於面上合其自干俟早起照常洗靚自然倍覺光豔所有瘢痕斑點除去凍裂損折等患無慮記嫩容一妙者也諸君光顧請認明用龍蜂伴塔爲記庶不有悞每大樽價一大元小半元正上海大馬路屈臣氏大藥房謹啓 甲[illegible]

白帶奇方

與讓街仙壽齋白帶丸眞是靈丹寶人患斯症多更兼難孕深藥多無效今購二料洋八角白帶膏一貼洋二角服此丸藥到病除不抱功深濟世欣感交集特此小謝 德和號洋啓 [illegible]

分條七角

英正月呂宋票出售彩票十二元[illegible]拆一公[illegible]上海四馬路[illegible] 乙[illegible]

廣東梁愷悌藥丸略列

小兒回春丹　參茸戒烟丸　龍涎哮喘丸　追風如意膏　入場定志寧神丸　經期腹痛丸　杞桑椹清補酒　頭風止痛太陽膏　四鞭壯陽丸　小兒疳積散

治小兒驚風發搐天吊增寒壯熱嘔吐泄瀉痰等症五粒頭每丸一百二十文三粒頭每丸八十六文 一服此丸立能將烟具一擲起戒時毫無難過戒後不往痛每兩三百文雙料一千二百文 凡患哮喘每服十四粒數瓶斷根每瓶錢三百文外有雙料洋金花作烟呼吸喘即立止每包百文 專治一切風濕骨節作痛手足腫大寒濕痰疾小兒吐瀉治風等症大帖每帖百文小帖五十文 此丸專爲讀書人而設雖作文至終宵精神不倦每盒十丸六百文 專治婦人臨經肚痛或經後肚痛逆經閉不通悉皆取效如神每瓶洋一角 此酒滋腎益氣生精助陽常飲不燥不熱聰耳明目烏鬚黑髮延年每瓶錢二百四十文 專治風痰上攻頭痛每封一劑用自已口津舐濕貼兩太陽穴應驗如神每封錢七文 鹿腎海狗腎名爲三鞭能壯陽種子加入馬腎共爲四鞭畜屬火功效尤速每兩洋二角 小兒脾弱飲食少進或食而不肥揉眉擦鼻此疳積也將散拌粥與食自能全愈每瓶二百四十文

外有參茸衛生丸參茸白鳳丸全鹿滋腎丸賽坤丸益母丸必氣止痛丸調經種子丸化痰止咳丸赤脚大仙丸蘇合丸婦人白帶丸如意油萬應油八寶吹喉散琥珀抱龍丸枝蘇閩中市北外兆記發兌上海棋盤街北首梁愷悌啓一分石齋江西省城漢口集稼嘴點石齋長沙省城府正街[illegible] 乙[illegible]

名不虛傳

僕上祖素好風水遊山得穴繞美牛眠數代以來簪纓不絕凡所知者皆顯稱焉惟是人丁甚微提興家又以爲斯地之缺憾世無確識安得起郭璞而問之邪僕也三代單傳四旬已屆官階晉膝下猶虛每一思維心焉如焚已秋因公晉都道經滬濱聞梁愷悌堂乾健坤順丸扶陽補陰兼能種子因先購乾健丸自服精神強固有異乎道途遂齊購二丸自則服乾健而以坤順分餉內子與姬人使勿間斷至三月間珠胎雙結及期而產兩舉皆男盈開湯餅之筵賓爲塞門所僅見方靈藥妙一至於斯從知人定勝天有非風水所能限今將由江再到北京遊八[illegible]顯爾前因縷數語以表揚誌歡悰 [illegible]謹啓 乙[illegible]

廣東趙同春堂蠟丸號
婦人白帶丸

白帶靈丹

婦人赤白帶下之症多由濕熱鬱滯月經不調或肝經鬱火寒痰凝結或房勞耗傷脾腎受濕以致脾胃不和或見小腹作痛肚腹疼痛本堂製煉此丸專治赤白帶之症除宮中之濕提下陷之氣化痰解鬱清火調元所以帶下即除腹痛立止脾胃健飲食加增月經調而身體壯也每丸洋一角雙料二角半小丸每兩一角半鋪在上海老巡捕房對門開張分設杭州○蘇州○溫州○江西○無錫○江陰等處皆賜顧請認趙同春堂招牌爲記 乙[illegible]

天然照相識價驗者

本行在四馬路西首樓上地方寬敞詩禮琴棋雅亭陳設精雅樹木竹石倍覺相宜光緒相同光放日雨夜陰晴皆可映照磁牙等片新法精備永不變色價從廉四寸二角六寸七角隨照隨取不悞賜顧者 乙[illegible]

老店遷移

本號向在棋盤街歷有年所專辦各式鐘表洋燈鏡貨物價廉美四遠馳名今移設三馬路口北首偏西不朝東坐西交易凡惠顧者格外克己如蒙賜顧[illegible] 金豐號啓 乙[illegible]

司衆洋行告白

啓者本行開設在上洋江西路之轉角處衣機器有所波腳踏者有手搖以待買客揀選幷機器上所用零星各物及針等都有出售此佈 甲[illegible]

聲明

今將英呂宋頭彩票二萬七十一號三百十一月卅期九八元四兩二錢六分七已向該[illegible]廣肇紙號[illegible]各寶[illegible]用英公司[illegible]房具 乙[illegible]